

ISUMAQATIGIISSUT

ROYAL GREENLAND A/S-ip aamma Sulisunik
Siulersuisut Kattuffiata akornanni

IMAASA NALUNAARSORSIMAFFIAT

		Qupperneq	
§	1	Isumaqatigiissummi pineqartut	2
§	2	Suliffiup sivisussusia	2
§	3	Akissarsiat	2
§	4	Soraarnerussutisiassanut akiliutissat taakkualu akilernqartameri	3
§	5	Immikkut tapit	3
§	6	Ukiut suliffiit malillugit akissarsiat qaffakkiartortarneri	4
§	7	Qaangiuttoornerit	4
§	8	Inummut immikkut tapeq	4
§	9	Suliartoqquneqariataarsinnaanermut tapisiat	5
§	10	Suleqatigiinni nikittaatuni sulinermut tapisiat	5
§	11	Sulinermut atatillugu angalanerni sulinerup suvisussusia	5
§	12	Sulinngiffeqartarnerit	6
§	13	Akissarsiat tapisiallu tunniunneqartarnerat	6
§	14	Ullormusiat, angalanemi ajutooratarsinnaanermut, nassatanik aammalu atortunik sillimmasiinerit	6
§	15	Taartaanermi akissarsiat	7
§	16	Sulinngiffeqarneq sulinngiffeqarnerisutillu	7
§	17	Ineqarneq	7
§	18	Atorfininnermi soraarnermilu akiliunneqarluni angalanerit	8
§	19	Napparsimaneq	9
§	20	Naartuneq, ernineq qitornavissartaarnerlu	9
§	21	Meeqqap napparsimanerani ullormi siullermi sulinngiffeqarsinnaatitaaneq	9
§	22	Sulinngiffeqartarnerit immikkut ittut allat	10
§	23	Pikkorissarnermi sulinngiffeqartarneq	10
§	24	Kattuffimmi sulinermi sulinngiffeqartarnerit	10
§	25	Qinikkatut pisortanillu toqqakkatut suliaasaqartitaanerit	11
§	26	Sullisit	11
§	27	Toqukkut qimagaanersiutit	11
§	28	Soraarniuteqarneq/soraarsitsineq	11
§	29	Piffissaq isumaqatigiissutip atuuffia	12

§ 1.

Isumaqatigiisummi pineqartut

Isumaqatigiisummi matumani pineqarput sulisunik siulersuisut ROYAL GREENLAND A/S-mi Kalaallit Nunaanni atorfillit isumagatigiissutinut allanut ilaatinneqanngitsut.

Imm. 2. Sulisunik Siulersuisut tassaapput inuit Dansk Arbejdsgiverforeningip Landsorganisationeni Danmarkillu oktoberip 31-anni 1973-imi - martsip 1-ani 1981-imi allanngortinneqartumi - Tunngaviumik Isumagatigiissutaanni § 5-imi ilanngunneqarsinnaasutut isigineqarsinnaasut.

Imm. 3. Sulisunik Siulersuisoq atorfinitsinneqarpat atorfinitsinneqarneranut allagartaata assinga oqartussaasunit atorfinitsitsisunit Sulisunik Siulersuisut Kattuffiannut, S.S.K.-mut nassiunneqartassaaq.

§ 2.

Suliffiup sivilissusia

Piffissaq nalinginnaasumik suliffissaq sap. akunneranut nal. akunneranut 40-it amerlaqatigalugit qaammammut nal. akunnerinik 173-inik minutsinillu 20-nik sivilissuseqartoq. Tamakkiisumik suliffissap ullup unnuallu ingerlanerani qaqugukkut pisarnissaa sulinermik siulersuisunit aalajangersarneqartassaaq aammalu pisariaqartitsineq naapertorlugu qaqugukkulluunniit allanngortinneqarsinnaalluni. Suliffiup sivilissusia tamakkerlugu suliffigineqartassaaq.

§ 3.

Akissarsiat

Sulisunik Siulersuisut ataani takutinneqartoq skalatrin naapertorlugu aningaasarsiaqartinneqassaaq. Aningaasat annertussusiat 01.08.2017-imi iluarsineqassapput.

Trin:	<u>Anciennitet:</u>	<u>Skalatin:</u>	<u>pr. 01.08.2020</u>	<u>pr. 01.08.2021</u>	<u>pr. 01.08.2022</u>
1	1.år	36	kr. 20.942,29	kr. 21.413,49	kr. 21.895,30
2	2.-3. år	37	kr. 22.315,02	kr. 21.794,61	kr. 22.284,99
3	4.-5. år	38	kr. 21.697,83	kr. 22.186,03	kr. 22.685,22
4	6.-7. år	39	kr. 22.091,31	kr. 22.588,36	kr. 23.096,60
5	8.-9. år	40	kr. 22.495,66	kr. 23.001,82	kr. 23.519,36
6	10.-11. år	41	kr. 22.910,94	kr. 23.426,44	kr. 23.953,53
7	12.-13. år	42	kr. 23.337,75	kr. 23.862,85	kr. 24.399,77
8	14.- 15. år	43	kr. 23.776,43	kr. 24.311,40	kr. 24.858,40
9	16.-flg. år	44	kr. 24.227,06	kr. 24.772,17	kr. 25.329,55

Qulaani pineqartoq skalaløn saniatigut Royal Greenland A/S qaammatit tamaasa kr. 300 SSK'p feriefond-tianut ikisisassavaa.

Imm. 2. Atorunnaarpoq

Imm. 3. ROYAL GREENLAND A/S-ip aamma S.S.K.-p najukkami tassani SSK-p immikkoortortaqrifiata akornanni isumaqatigiinn iareernerisigut tapisiaq tunniunneqartassaaq.

Imm. 4. Isumaqatigiissutigineqarsinnaangippat apeqqut illuatungeriinn it aalajangiiffigineqartassaaq.

§ 4.

Soraarnerussutisiassanut akiliutissat taakkulu akilerneqartarnerat

Isumaqatigiissut malillugu sulisunut 20-nik ukioqalereersimasunut soraarnerussutisiaqalemissamut nikerarfinni tullerriaarinerit malillugit akissarsiat paragraf 3, imm. 1-imi taaneqartut 8,5 %-ii sulisitsisup akilertassavai. Akiliutigineqartup iluaniippat sulisup nammineq akiliutai nikerarfiini akissarsianit 1,0 %-imik aamma sulisitsisup akiliutai 7,5 %-imik annertussullit. Soraarnerussutisiaqartitsisoqartassaaq akilerneqartassallutillu S.S.K.-p aamma Kalaallilu Nunaanni Naalackersuisut soraarnerussutisiaqarnermut isumaqatigiissutigisaanni aalajangersakkat naapertorlugit.

Imm. 2. Sulisoq atorfeqarnini tunngavigalu soraarnerussutisiassanut akiliutit imm. 1-imi taaneqartut saniatigut atorfeqarnini pissutigalugu sulisitsisuminit soraarnerussutisiaqartinneqarnaniluunniit ikiutisiaqartinneqassangilaq.

§ 5.

Immikkut tapit

Paragraffi una atorunnaarpoq

§6.

Ukiut suliffiit malillugit akissarsiat qaffakkiartortarneri

Ukiut suliffiit nalinginnaasum ik naatsorsorneqartarput ukiut sulisunik siulersuisup taamatut atorfeqarluni Kalaallit Nunaanni suliffigisaat amerlassusilerlugit.

Imm. 2. Sap. akunneranut agguaqatigiissillugu nal. akunnerni 15-imi taakkuluunniit sinnerlugit sularneq ukiunik suliffinnik katersinermi tamakkiisumik naatsorsuutigineqartassapput. Sap. akunneranut nal. akunneri 15-it inorlugit sularneq ukiunik suliffinnik katersinermi nallersuussilluni naatsorsorneqartassaaq.

Imm. 3. Ukiut suliffiit malillugit akissarsiat qaffakkiartomeri tamatigut qaammatinut ilivitsunut nalimmassarneqartassapput ullut 15 taakkuluunniit ataallugit sulisimanerit naatsorsuutigineqassanatik.

Imm. 4. Akissarsiaqarfinn ulli inissiiniarnerni ROYAL GREENLAND A/S-ip akuersereerneranni atorfillip allamik suliaqareersimanera naatsorsuutigineqartassaaq, tamanna akissarsiaqarfissamut inissiinerup nalaani sulianik isumaqatigiissummi pineqartunik sugissilertornerunissamik kingu-

neqassan gati nneqaraanga t.

§7.

Qaangiuttoornerit

Qaangiuttoomeq sapinngisamik pinngitsoomiarneqartassaaq. Piffissap nalinginnaasumik suliffiusup avataatigut sulinennut, tak. § 2, aammalu qaangiuttoornertut peqqussutigineqarlunilu nakkutigineqartumut nal. akunnerisa qaangiuttoorfissatut katersuk.kat amerlaqataat 50%-imik taperlugit sulinngiffeqaatigineqarsinnaallutik. Qaangiuttoomernut taarsiullugit sulinngiffeqaatissat nal. akunnerini qaangiuttoorfigisani nal. akunnerata affaata aallartinneri tamaasa katersorneqassapput. Qaangiuttoornertut taarsiullugu sulinngiffeqarnissaq pi ffissalerneqartassaaq atorfeqarfiup pisariaqartitai atorfillillu kissaatigisai mianeralugit.

Imm. 2. Sulinngiffeqaatissatut katersat, tak. imm. 1 , qaammattillu 5 ingerlaneranni sulinngiffeqaataasimannigitsut qaangiuttoornermusissutaassapput ukiumut aningaasarsiat 1/2080-ii nal. akunnermusiamut tunngaviliullugit naatsorsukkamik , tak. § 3. Taamatut nal. akunnermusiatut naatsorsugaq 50% -inik ilaneqassaaq. Qaangiuttoornermusiassatut katersukkat nal. akunnerata affaata aallartinneri tamaasa naatsorsuutigineqartassapput.

Imm. 3. Sulisunik Siulersuisoq nalinginnaasumik suliffissap avataatigut suliartoqquneqarpat - suliffik qimanneqareersimatillugu imaluunniit ulluni suliffiusussaannigitsuni - minnerpaamik nal. akunneri sisamat suliffittut aningaasarsissutiginneqassapput. (Fabrikkimiit tamatigut nalu naarutigineqartassaaq)

§8.

Inummut immikkut tapeq

Sulisunut Siulersuisut ROYAL GREENLAND A/S-imi sulisunut tamanut inummut immikkut tapeq, qaammammut kr. 1600,00-inik annertussuseqartoq, pissarsiaritinneqartassaaq.

§9.

Suliartoqquneqariataarsinnaanermut tapisiat

Sulisunik Siulersuisunut nakkutigineq ajornakusoortunik qaangiuttortartunut makkununga taarsiussanik suliartoqquneqariataarsinnaanennut tapisiaqartitsisoqarsinnaavoq:

- a) qaangiuttoornermusiassat § 7, imm. 1-imiit 3-mut taaneqartut aamma
- b) suleqatigiinni nikittaattuni sulinemut atatillugit pissarsiassat § 9, imm. 1-imiit 3-mut taaneqartut.

Suliartoqquneqariataarsinnaanennut tapisiat annertussusilerneqassapput isumaqatigiissuteqarnermi illua tungeriit isumaqatigi inniareernerisigut.

§ 10.

Suleqatigiinni nikittaattuni sulinermut tapisiat

Suleqatigiinni nikittaattuni sulisunut atatillugu sulinennut nal. 17.00-imiit 22.00-imut sulineq nal. akunneranut kr. 17,00-inik tapisiaqartitsiviusassaaq. Nal. 22.00-imiit 06.00-imut nal. akunneranut tapisiaq kr. 22,50-iuvoq.

Imm. 2. Nikinnerit 2-anni 3-annilu nal.akunnerini 40-ni sulinerit tamaasa nal.akunnerinik 3- nik

akissarsiaqarluni sulinnigiffeqarsinnaatitsineqassaaq, taakku katersorneqartassapput ukiullu tulliani sulinnigiffeqarnissami ullut sulinnigiffeqarfittut ilivitsutut tunniunneqartassallutik. Sap. akunnerata ilaani nikinnerit 2-anni 3-annilu sulisimasunut tunngatillugu sulinerup sivissusianut naapertuuttumik sulinnigiffeqaatissanik katersineqartassaaq. Ullut sulinnigiffeqarfissat qaqugu pinissaat pillugit sulisitsisup sulisunillu siulersuisup sulinnigiffeqartoqarnissaanik aalajangersaanerani - ajornanngippallu ukiuunerani sulinnigiffeqarnermut atatillugu pisussanngorlugit - isumaqatigiissutigereernerisigut inissinneqartassapput.

Imm. 3. Atorfillip sulisitsisullu akornanni sulinnigiffissat imm. 2 naapertorlugi katersorneqartut nal. akunneranut katersamut ataatsimut § 3 malillugu ukiumoortumik aningaasarsiat 1/2080-iliinik an- nertussusilerlugit aningaasanngortinneqassasut isumaqatigiissutigineqarsinnaavoq.

§ 11.

Sulinermut atatillugu angalanerni sulinerup sivissusisia

Sulinermut atatillugu angalanerni piffissaq angalaffik piffissap suliffissap affaatut naatsorsuunneqartassaaq. Taamaattorli angalanerni piffissap suliffiusup taama naatsorsorneqarnerata kingunerisaanik ullormi pineqartumi piffissaq suliffiususaaq eqqortinneqanngitsutut isigineqarsinnaanngilaq.

Imm. 2. Nal. 22.00-lli nal. 08.00-llu akornanni piffissaq angalaffik piffissatut suliffittut naatsorsuunneqassanngilaq, sulisartoq siniffissaqartinneqarpat.

Imm. 3. Atorfeqarneq naapertorlugi sulinnigiffeqarfisassat aamma najugaqarfingngisamiinnermi sulinnigiffeqarfineqartassapput.

Imm. 4. Ullut sulinnigiffeqarfisassat imaluunniit sulinnigiffi usussat ataatsimoortut assersuutigalugu angalanerup nalaani nalaatsortumik angallannerup pissusissamisunnginnera pissutigalugu sulif- fiunngitsortut piffissatut suliffittut naatsorsuutigineqassapput.

Imm. 5. Sulinermut atatillugu sullivimmiit utimullu nalinginnaasumik angalanerup nalaani, angalanemilu uningasarnerit, nalinginnaasumik sulinnigiffisassami angalasoqartillugu, piffissaq angalanermut atorpeqartoq matuma siulianiittut naapertorlugit piffissatut suliffittut naatsorsuutigineqas- sapput.

§ 12.

Sulinnigiffeqartarnerit

Sulisunik Siulersuisut sulinnigiffeqartarsinnaapput Namminersomerullutik Oqartussani kommune- nilu tjestemandinut Kalaallit Nunaanni sulisunut malittarisassat qaqugukkulluunniit atuuttut malil- lugit.

Imm. 2. Ullut makku nalliuttut ulluisut naatsorsuunneqassapput:

- a) Ilagiit Lutherikkuusut nalliuttui,
- b) juulliaaraq,
- c) ukiutoqaq,
- d) kunngit pingasut ulluat (nal. 12.00 kingornatigut),
- e) 1. maj (nal 12.00 kingornatigut) aamma
- t) kalaallit inuiattut ullorsiorfiat 21.juni.

§ 13.

Akissarsiat tapisiallu tunniunneqartarnerat

Aningaasarsiat tapisiallu qaammammoortumik kinguomortumillu tunniunneqartassapput.

§ 14.

**Ullormusiat, angalanerni
ajutooratarsinnaanermut, nassatanik
aammalu atortunik sillimmasiinerit**

Malittari sassat Nammin ersornerullutik Oqartussani kommunenilu tjenestemandinut malittarisassat qaqugukkulluunniit atuuttut aamma sulisunik siulersuisunut atuupput.

§ 15.

Taartaanermi akissarsiat

Sulisunik Siulersuisoq qinnuigineqarnermigut atorfimmi qaffasinnerusumi utaqqiisaagallartumik sulisoq, atorfiup qaffasinnerusup taassuma suliassartai suliarigunigit aalajangersakkat kinguliini taaneqartut malillugit akissarsiaqarsinnaatitaavoq.

Imm. 2. Atorfimmi qaffasinnerusumi suligallamermi akissarsiaqartussaaneq atuutilertassaaq sulisup atorfik taamaattoq ulluni malittuinnarni 15-ini sulinngiffeqartoqartilluguli ullunik 22-ni tigumme-reerpagu.

Imm. 3. Tamatumani akissarsiassat tassaassapput sulisup nammineq atorfimmini akissarsiaasa, pik-korissutsimut tapisiaqarpat taakku ilanngullugit, aammalu atorfimmut qaffasinneru sumut tassunga qaffariartinneqarsimasuuguni akissarsiari ligassaraluisa assigiinngissutaat.

§ 16.

Sulinngiffeqarneq sulinngiffeqarnersiutillu

Sulinngiffeqartarneq pillugu inatsisartut inatsisaat nr. 22 25. oktober 1990-imeersoq, Inatsisartut inatsisaatigut nr. 12-ikkut oktoberip 30-anni 1992-imeersukkut allanngortinneqartumi, malittarisassat malillugit Sulisunik Siulersuisut ukiumoortunik sulinngiffeqarsinnaatitaapput, Inatsisartut inatsisaata § 1-iani imm. 2 naapertorlugu malittari sassat immikkut ittut matuma kinguliiniittut isumaqatigiissutigineqarmata.

Imm. 2. Sulisunik Siulersuisut Inatsisartut inatsisaanni § 15, imm. 2 naapertorlugu sulinngiffeqarnersiuteqarluni sulinngiffeqarneq akissarsiaqarluni sulinngiffeqamermut taarsiullugu toqqarpassuk ullut sulinngiffeqarfiit amerlassusii naapertorlugit aningaasarsiaat ilanngaavigineqassapput. Nal. akunneranut akissarsiat § 3 tunngavigalugu ukiumut akissarsiat aggornerisa 1/2080-erissavaat.

§ 17.

Ineqarneq

Atorfinnik inuttassarsiussinemi ineqarneq pillugu makku nalunaarneqartassapput:

- a) Inissaqartitsisoqartoq sumiiffigisami malittarisassat qaqugukkulluunniit atuuttut naapertorlugit, imaluunniit
- b) inissaqartitsisoqanngitsoq, imaluunniit.

Imm. 2. Atorfinitsinneqartup inissiaq innersuunneqartoq najugariumangippagu inissiamik allamik innersuussisoqarsinnaangilaq.

Imm. 3. Imm. 1, a) naapertorlugu inissianut innersuunneqartunut ineqamermut akiliuteqartoqartassaaq Namminersomerullutik Oqartussat Kalaallit Nunaanni inissiaataanni il.il. ineqarnermut akiliuteqartarnermut malittarisassat qaqugumulluunniit atuuttut naapertorlugit. Inissiamik innersuunneqarsimasumik sumiginnaasoqarpat anisitaanermik kinguneqartumik, inissiamik allamik innersuussisoqarsinnaangilaq.

§ 18.

Atorfininnermi soraarnermilu akiliunneqarluni angalanerit

Atorfininnermi Danmarkimi Kalaallit Nunaanniluunniit angerlarsimaffiup suliffigiligassallu akornanni akiliussilluni atorfinittumik angalatitsisoqartassaaq atorfimmik inuttassarsiuussilluni allagarsiussaq naapertorlugu inissamik innersuussisoqarpat.

Imm. 2. Ima pisoqartillugu suliffimmiit angerlarsimaffimmut akiliussilluni angalatitsisoqartassaaq:

- a) Atorfininnermiit sivikinnerpaamik ukiut pingasut qaangiunnerini soraarnermi.
- b) Atorfillip toqukkut peerunneratigut aappaa imaluunniit taama isigineqartu ssaq akiliunneqarluni angalasinnaalersinneqassaaq.
- c) Soraarninngorluni suliunnaarnermi.
- d) Tamatuma saniatigut pissutsini immikkut illuinnartuni soraarnermi akiliussilluni angalatitsi soqarsinnaavoq uk iuni pingasuni atorfeqareersimanissamik piumasaqarneq naammassineqarsimanngikkaluarpalluunniit.

Imm. 3. Atorfillip aappaa imaluunniit taama isigineqartussaq aammalu meerai suli 18-iliisimanngitsut atorfininnermi soraarnermilu akiliunneqarlutik angalasinnaatitaapput. Taama ilaqutariit angalanissaat ajornanngippat ataatsimoorluni pisassaaq.

Imm. 4. Atorfininnermi soraarnermilu akiliunneqarluni angalaneq inummut namminerminnaq tunngavoq allamut tunniunneqarsinnaangitsoq. Akiliunneqarluni angalasinnaatitaan eq atorneqanngitsoq taartisisissutigineqarsinnaangilaq.

Imm. 5. Atorfininnenni soraarnermilu akiliunneqarluni angalanermit aqqudit sulisitsisumit innersuussutigineqartut atomeqarta ssapput.

Imm. 6. Atlantikoq ikaarlugu billetimi Danmarkimi namminenni angalaneq ilaagaangat taamaallaat najugarisap nunallu immikkoortuan i mittarfiup akornanni tamanut angallassi ssutit atorlugit akikinnerpaamik angallannermut aningaasartuutit uppenarsarneqarsinnaasut matussuserneqarsinnaapput. Allatut angalasoqartillugu najugarisap Kastrupillu mittarfiata akomanni tamanut angallassi ssutit atorlugit akikinnerpaamik angallanneqarnermut aningaasartuutit matussuserneqartassapput.

Imm. 7. Københavnimiinnermi aningaasartuutaajunnartut atorfillip nammineq akiligassarai.

Imm. 8. Nunatsinni namminermit atorfininnermi soraarnermilu akiliunneqarluni angalanermit najugaqarfiup atorfeqarfissallu akornanni tamanut angallassi ssutit akikinnerpaat atorlugit angalanermit aningaasartuutigisimasatut uppenarsarneqarsinnaasut kisimik matussuserneqarsinnaapput.

Imm. 9. Atorfininnermi pigisat assartorneqassapput tjenestemandinut Namminersorerullutik Oqartussani kommunenilu atorfilinnut malittarisassat qaqugukkulluunniit atuuttut naapertorlugit.

§ 19.

Napparsimaneq

Sulisunik Siulersuisoq napparsimanini pissutigalugu sulisinnaajunnaarpat tamanna unioqutitsinerunngitsumik sulinngitsoornertut isigineqartassaaq, taamatulli isigineqartassanngilaq pineqartoq sulinermi nalaani piaaraluni imaluunniit mianersuaalliorujussuarluni nappaatissarsisimappat imaluunniit sulisunik siulersuisoq atorfinitsinneqamermini unneqqaserlunnermigut nappaateqarnerminik nipangiussisimappat.

Imm. 2. Atorfilik qaammatit tulleriit 12-it ingerlanerini katillugit ulluni 120-ni aningaasarsiaqarluni napparsimasimasoq qaammammik ataatsimik sioqqutsilluni kalerreereernikkut qaammatip naaneranut soraarsinneqarsinnaavoq. Soraarsitsinerup atortussaatinneqarneranut patsisaatinneqartassaaq ullut napparsimaffiusut 120-it qaangiunniariartut aammalu sulisunik siulersuisoq sulis napparsimatillugu soraarsitsisoqarsimanera, atortussaatinneqarneralu allanngussanngilaq sulisunik siulersuisoq soraarnissaminik kalerrinneqareeraluarluni suliffimminut uteraluarpat.

Imm. 3. Imm. 2-mi aalajangersakkap kingunerisaanik soraarsitsisoqarsimagaluarpalluunniit atorfinitsitseqqittoqartariaqarpoq sulisunik siulersuisoq sulisinnaaleqqippat aammalu sulisinnanera sulisitsisuanit sulis atorfissaqartinneqarpat.

Imm. 4. Napparsimaneq pissutigalugu sulinngitsoomerit nakorsap allagartaliineratigut uppemarsaa-seqquneqarsinnaapput.

§ 20.

Naartuneq, ernineq qitornavissiartaarnerlu

Isumaqatigiissut manna tunngavigalugu atorfillit aningaasarsiatik pigiinnarlugit naartuneq, ernineq qitornavissiartaarnerlu pissutigalugit sulinngiffeqarsinnaatitaapput Inatsisartut peqqussutaat nr. 7 oktoberip 22-anni 1990-imeersoq, Inatsisartut peqqussutaatigut nr. 10-kkut novemberip 3-anni 1994-imeersukkut allanngortinneqartoq, naapertorlugu sulinngiffeqartitsisoqarsinnaallunilu ullormusiaqartitsisoqarsinnaappat.

§21.

Meeqqap napparsimanerani ullormi siullermi sulinngiffeqarsinnaatitaaneq

Sulisunik Siulersuisut aningaasarsiamikkut annaasaqaratik meeqqap nukangasup napparsimanerani ullormi siullermi tamakkiisumik ilaannakortumilluunniit sulinngiffeqarsinnaatitaapput.

Imm. 2. Sulinngiffeqarsinnaatitaanermi makku piumasaqaataapput:

- a) Ulloq tassaappat meeqqap napparsimaffia siulleq,
- b) meeqqap atugarisai patsisigalugit tamanna pisariaqarpat,
- c) atorfimmi pissutsit tunngavigalugit tamanna ajornanngippat, aammalu
- d) meeraq angerlarsimaffimminiippat.

Imm. 3. Ullut napparsimaffigisat nalunaarsorsimaffiat taperneqassaaq meeqqap napparsi manerani ullormi siullermi sulinngitsoorsimanermik ilisimatitsissutitalerlugu.

Imm. 4. Aaqqissuussineq atorneerlunneq artillugu atorfilinnut ataasiakkaanut atortussaajunnaarsinneqarsinnaavoq.

§22.

Sulinngiffeqartarnerit immikkut ittut allat

Ilaquttat qanigisat perulullutik napparsimatillugit aamma/imaluunniit ilisaanerini akiliunneqarluni angalasarnerit sulinngiffeqartarnerillu pillugit Kalaallit Nunaanni Naalakkersuisut tjenestemandillu kattuffiata isumaqatigiissutaat naapertorlugu sulisunik siulersuisoq ilaquttat qanigisat perulullutik napparsimaneranni ammalu/imaluunniit ilisaanerannut akiliunneqarluni angalasinnaatitaavoq sulinngiffeqarsinnaatitaallunilu.

Imm. 2. Ilaquttat qanigisat tassaapput: Angajoqqaat, katissimallugu aappaq taamaattutullu naatsorsuussaq, qitornat qatanngutillu, kisianni katissimallugu aappap taamaattutullu naatsorsuussat ilaqtai pinnagit.

§23.

Pikkorissarnerni sulinngiffeqartarneq

Sulisut Siulersuisui, isumaqatigiissut tunngavigalugu atorfinitsitaasimasut, Sulisunik Siulersuisut Kattuffiata, S.S.K.-p, imaluunniit sulisitsisup inassuteqarneratigut sulisut siulersu isuisa sulisitsisup Danmarkimi Kalaallit Nunaanniluunni it pikkorissartitsinerannut peqataatinneqartut, najukkaminniit pikkorissarfissaminnut uterlugulu akiliunneqarlutik angalatinneqartarlutillu aningaasarsiatik pigiinnarlugit sulinngiffeqartinneqartassapput, tamanna sulisunik siulersuisup siulersuisutut sulineranut tulluurtuu sorineqaraangat.

Imm. 2. Sulisunik Siulersuisut Kattuffiata, S.S.K.-p, pikkorissartitsinerinut atatillugu Royal Greenlandip A/S-imut qinnuteqaateqareernikkut sulisunik siulersuisunut 3-nut ullut arfineq-marluk tikillugit aningaasarsiatik pigiinnarlugit sulinngiffeqartitsisoqarsinnaavoq. Ukiut pingasukkaarlugit taamatut sulinngiffeqartitsisoqarsinnaavoq.

§ 24.

Kattuffimmi sulinermi sulinngiffeqartarneq

Katillugit sap.akunneri sisamat tikillugit kattuffimmi sulinissamut Sulisunik Siulersuisut Kattuffianni, S.S.K.-mi, siulersuisuunerni ilaasortamut ataatsimut aningaasarsiat pigiinnarlugit sulinngiffeqartitsissutaasinnaapput. Taama sap.akunnerini sisamani sulinngiffeqarsinnaanerit siulersuisuunerni ilaasortanut marlunnut arlaqarnerusunulluunniit agguarneqarsinnaapput.

Imm. 2. Sulinngiffeqarsinnaanerup imm. 1-imi taaneqartup avataatigut Sulisunik Siulersuisut Kattuffiata, S.S.K.-p, ataatsimeersuartarnerinut atatillugu illoqarfinni tamani inunnik marlunnik aningaasarsiaqaataannngitsumik ullut arfineq-pin gasut tikillugit sulinngiffeqartitsisoqarsinnaavoq. Tamatumunnga piffissaq angalanissamut pisariaqartinneqartoq ilanngunneqartassaaq. Ukiut marlukaarlugit taama sulinngiffeqartitsisoqarsinnaavoq.

§25.

Qinikkatut pisortanillu toqqakkatut suliassaqtitaaneq

Isumaqatigiissut manna naapertorlugu atorfillit qinikkatut pisortanillu suliassaqtitaanerit pillugit nalunaarut qaqugukkulluunniit atuuttoq naapertorlugu qinikkatut pisortanillu suliassaqtitatut sulinissaminnut sulinngiffeqarsinnaatitaapput. Sulinngiffeqarnissat sapinngisamik naammattumik piffissaqartitsilluni sulisitsisumut nalunaarutigineqartassaput.

§26.

Sullisit

Suliffiup qanoq ittuunera naapertorlugu sulisitsisup sulisunik siulersuisoq atisanik sullisissaqartissavaa.

§27.

Toqukkut qimagaanersiutit

Sulisunik Siulersuisoq atorfeqarnermi nalaani toqukkut peeruppat aappaanut imaluunniit qitornaanut 18-it inorlugit ukiulinnut qimagaasunut sulisunik siulersuisup pilersugassarisimasaanut qimagaanersiutit qaammat ataaseq, qaammatit marluk imaluunniit pingasut, sulisunik siulersuisoq toqukkut qimagunnermini sulisitsisumi ukiumi ataatsimi, ukiuni marlunni pingasuniluunniit sulisuusimagaangat tunniunneqartassaput.

§28.

Soraarniuteqarneq/soraarsitsineq

Sulisitsisup tungaanit atorfinitsitaanermiit qaammatit arfinillit siulliit ingerlaneranni soraarsitsinermi, soraarnissaq qaammatip naanerani pisussanngorlugu qaammammik ataatsimik sioqqutsilluni nalunaarutigissavaa taamatullu atorfinitsitaanermiit qaammatit arfinillit qaangiussimaneranni, soraarnissaq qaammatip naanerani pisussanngorlugu qaammatinik pingasunik sioqqutsilluni. Soraarsitsinermiik sioqqutsisumik ilisimatitsinerit sivisussusissaat, atorfeqarnermi ukiut pingasut ingerlareernerit tamaasa, qaammammik ataatsimik sivitsomeqartassaaq, qaammatinilli arfinilinnik sivisunerpaaffissaqartumik.

Imm. 2. Atorfilik qaammatip naaneranut suliunnaarnissaminik qaammammik ataatsimik sioqqutsilluni kalerriisussaavoq.

Imm. 3. Atorfininnermiit qaammatit siulliit pingasut ingerlaneranni sulisitsisup soraarsitsiniarnini imaluunniit atorfillip soraarniarnini ulloq sunaluunniit pisussanngorlugu ullunik arfineq-pingasunik sioqqutsilluni kalerriutigissavaa.

Imm. 4. Soraarnissamik kalerriut sulisitsisumit atorfilimmillu allaganngorlugu tunniunneqartassaaq.

§29.

Piffissaq isumaqatigiissutip atuuffia

Isumaqatigiissut una 1. august 2020-imi atuutilerpoq illuatungeriinnillu marluusunit qaammatinik pingasunik siumoortumik nalunaaruteqarluni 31.juli 2023-mi atorunnaarsinneqarsinnaalluni, siusinnerpaamilli 31. juli 2023 -imi.

Imm. 2. Isumaqatigiissut atorunnaarpat piffissap nutaamik isumaqatigiissuteqarnissap tungaanut akissarsiat 31. juli 2023-mi atuuttut malillugit akissarsiaqartitsisoqassaaq, nutaamik isumaqatigiissuteqarnissap tungaanut.

Sisimiuni, juli 2020.

Sulisunik Siulersuisut Kattuffiat/
Arbejdslederforeningen S.S.K.

(Atsiorneq)
Henrik Esaiasen

ROYAL GREENLAND A/S
Sulisoqarnermut siunnersortaaneq

(Atsiorneq)
Søren Olsen Damgaard

(Naqissut)